



史德頓島華人協會

Chinese Society of Staten Island, Inc.

614 Richmond Rd. Staten Island, NY 10304, TEL. (917) 302-5707

<http://www.chinesesocietyofstatenisland.com>

<https://www.facebook.com/sichineseclub>

Email: sichineseclub@gmail.com

Youth Project Fair 青少年主題項目競賽 English Speech Contest 英語演講比賽

Speech Topic: The Most Fun Thing I did

演講主題：我做過最有趣的事情

Date 日期: 9-7-2019, Saturday 星期六

Time 時間: 2pm 下午 2 點

**Place 地點: Chinese Society of Staten Island 史德頓島華人協會
614 Richmond Rd. Staten Island, NY 10304**

Fee 費用:

Members are free 史德頓島華人協會會員免費

\$25 registration fee for non-member family. This is also counted toward the yearly SI Chinese Society membership fee 非會員家庭\$25 註冊費和史德頓華人協會會費。

Award Categories & Prizes 參賽組別和獎金	
	Age group 年齡組別: 5-9
	1st prize \$200
	2nd prize \$100
	Age group 年齡組別: 10-14
	1st prize \$200
	2nd prize \$100
	3rd prize \$50

Registration 報名

**E-mail the registration form on next page to 請電郵在下一頁的註冊表至:
sichineseclub@gmail.com**

Official Rules 比賽規則

Eligibility 資格: Staten Island residents 史德頓島居民, Ages 年齡 5—14

1. Registration by e-mail or mail 通過電子郵件或郵件進行註冊 **Deadline 截止日期: 7/31/2019**
2. Length of Speech: The speech should be no longer than 3 minutes. Penalty points will be given if the speech is under 1 minutes or over 3 minutes
演講時間: 不應超過 3 分鐘。 如果演講時間不到 1 分鐘或超過 3 分鐘, 將扣分。
3. Speech Content: The speech given by each contestant must be original in content and related to the relevance of the topic.
演講內容: 每位參賽者的演講內容必須是原創的, 並且與主題密切相關。
4. Language: Presentation to be given in the English language only. 語言: 僅以英語演講。
5. Judging Criteria: Contestants will be judged on speech content, organization, pronunciation, memorization, and presentation. Contestants are expected to make an oral presentation. While delivering speeches, contestants may use written material or a note card for quick reference or for back-up, but may not read from it. 評判標準: 將根據演講內容, 組織, 發音, 記憶和演示來評判參賽者。 參賽者需要進行口頭陳述。 在演講時, 參賽者可以使用書面材料或記事卡進行快速參考, 但不能照著唸。
6. Judges: A panel of esteemed experts invited by the Chinese Society of Staten Island.
All Participants must abide by all competition rules and selection decisions, and the organizer reserves the right to change the rules.
評審: 史德頓島華人協會邀請公正跟有評審經驗之人士擔任
參賽者必須遵守所有比賽規則和評選決定, 主辦單位有權保留修改規則之權利。
7. The speech contest is on 9/7/2019 at the Chinese Society of Staten Island. After the contest, the winner will be announced at the award ceremony that follows.
9/7/2019 演講比賽在史德頓華人協會進行。比賽後立即公佈名次及頒獎。
All entries are the property of the Chinese Society of Staten Island.
所有參賽作品都成為史德頓華人協會的財產。

2019 Registration Form 報名表

Qualifications 資格: Staten Island residents 史德頓島居民, Age 年齡: 5 - 14

Membership 會員: Yes No

If circle "Yes", please skip to Participant Name, If "NO", please fill out the attached membership application form and send it along with this Registration form and \$25 check to register for this contest. 如果圈了"YES", 請直接跳到"參賽者姓名"填寫, 如果圈了"NO", 請同時填寫附帶的會員申請表, 和這註冊表及\$25支票一併郵寄註冊參賽。

支票抬頭 Make check payable to: Chinese Society of Staten Island Inc.

支票請寄 Mail to: Victoria Orłowski - 107 Hales Ave., Staten Island, NY 10312

Participant Name 參賽者姓名: _____

Age 年齡: _____ Date of Birth 出生日期: _____

School 學校: _____

Telephone (Home/Cell) 電話: _____

E-Mail 電郵: _____

Address 地址: _____

Speech Title 名稱: _____

Parent's Name 家長姓名: _____ Signature 簽名: _____

Telephone (Home/Cell) 電話: _____

(Parent's signature is required 參賽者必須有家長簽名).

Participant's Signature 參賽者簽名 _____ Date 日期: _____



史德頓島華人協會

Chinese Society of Staten Island, Inc.



Mailing address 郵寄地址: PO Box 140098, Staten Island, NY10314

Address 協會地址: 614 Richmond Rd. Staten Island, NY 10304

Telephone 電話: (917) 302-5707

<http://www.chinesesocietyofstatenisland.com>

<https://www.facebook.com/sichineseclub>

Email: sichineseclub@gmail.com

會員申請/更新表格

Membership Application/ Update Form

Primary Member: _____
會員 English Name / 英文姓名 Chinese Name / 中文姓名

Family Member: _____
會員 English Name / 英文姓名 Chinese Name / 中文姓名

Address: _____
地址 If you **do not** want to share your address information with other members, please check the box
如果你**不想**與其他會員分享你的地址資料, 請在方格中打√

Contact Phone #: _____ **Alternate Phone #:** _____
聯絡電話號碼 1 Home Work Mobile 聯絡電話號碼 2 Home Work Mobile

Email Address 1: _____ **Email Address 2:** _____
電子郵件地址 1 電子郵件地址 2
 if you **do not** want to share your Email address information with other members, please check the box
如果你**不想**與其他會員分享你的電子郵件地址資料, 請在方格中打√

Preferred Language or Dialect: English Mandarin Cantonese Other: _____
溝通語言 / 方言: 英語 國語 粵語 其他

How did you hear about us? _____ Who referred you to join the Club? _____
你如何知道本會? 誰介紹你參加本會?

\$25 Annual Membership covers entire family: parents and all children under 21. Membership fee helps defray program costs, printing, mailing, administrative fees. Lifetime membership fee \$250.
會費: 每家庭每年\$25, 用途主要為活動籌備、印制資訊及郵寄開支。永久會員會費 \$250。

Date of Application填表日期: _____